



大会

安全理事会

第六十七届会议

第六十八年

议程项目 34、39、67、69 和 83

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及其对国际和平、安全  
与发展的影响

阿塞拜疆被占领土的局势

消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为

促进和保护人权

国内和国际的法治

### 2013 年 5 月 17 日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信

奉阿塞拜疆共和国政府之命，谨提请注意 2013 年 5 月 9 日阿塞拜疆共和国常驻联合国代表的信(S/2013/279)，内容涉及 2013 年 5 月 7 日欧洲安全与合作组织(欧安组织)轮值主席向安全理事会所作的简报。

值得注意的是，与去年对同一场合所发的几乎相同的信件(S/2012/88)所持态度截然不同的是，亚美尼亚常驻代表此次却令人惊奇地没有对在联合国就达赫利戈卡拉巴赫(纳戈尔诺-卡拉巴赫)地区问题进行讨论表示不满。这种前后不一态度的原因很简单，那就是，尽管亚美尼亚甚至反对提及这一问题，反对提及除了它称为“商定模式”之外的各方面事务，但不仅欧安组织轮值主席，而且安理会多数理事国都明确地谈论这一问题，并提出了具体的意见。

亚美尼亚常驻代表似乎还心不在焉地听取了阿塞拜疆在简报期间所作的发言(见 S/PV. 6961)。除此之外，他就没有再声称“阿塞拜疆代表甚至不承认共同主席的作用及其对和平进程的贡献”。阿塞拜疆在声明中指出，“欧安组织为讨论解决亚美尼亚和阿塞拜疆之间的冲突问题提供了持续的平台”，并“积极地注意到轮值主席帮助为此目的所作的调解”。



显然，亚美尼亚常驻代表的信不仅未能回复阿塞拜疆声明中提出的论点，而且还再次表现出了亚美尼亚的虚假，及对《联合国宪章》和国际法的公然藐视。

于是，根据亚美尼亚的观点，阿塞拜疆据称拒绝遵守 1993 年安全理事会关于确定停火的决议中提出的关键条款，从而阻碍了条款的及时执行，破坏了设想中的收效。大量事实和文献，包括安全理事会会议的逐字记录和声明，以及关于欧洲安全和合作会议的明斯克会议报告，都显而易见地驳斥了亚美尼亚对事件发生情况的说法，并证明了亚美尼亚蓄意不遵守各项决议，持续不断地试图阻碍和平进程。事实上，亚美尼亚对伊阿塞拜疆的领土要求和军事行动从一开始就是企图采用武力强占领土、从根本上改变领土上的人口结构。

亚美尼亚常驻代表再次毫无依据地指责阿塞拜疆对安全理事会理事国的所谓欺骗，说阿塞拜疆歪曲了欧安组织 2005 年的调查工作和调查结果，以及 2010 年对阿塞拜疆被占领领土的实地评估团的调查结果。但是，这些访问工作的结果是不言自明的。据此，欧安组织调查团在 2005 年的报告中试图分析在阿塞拜疆达赫利戈卡拉巴赫以外被占领地区定居者的状况。调查团的结论是，“实况调查团访谈、统计或直接观察到的本报告所述有关地区的定居人数如下：克尔巴贾尔区约 1 500 人、阿格达姆区 800 至 1 000 人、菲祖利区不足 10 人、杰布拉伊尔区不足 100 人、赞格兰区 700 至 1 000 人、库巴特雷区 1 000 至 1 500 人。因此，实况调查团得出的定居人数同地方当局提供的数字并不完全吻合，后者要高一些”（见 A/59/747-S/2005/187，第 33 页）。

必须指出，冲突之前，阿塞拜疆的上述地区都没有亚美尼亚人居住。2010 年，欧安组织明斯克小组共同主席与欧安组织和联合国难民事务办事处高级专员一起向阿塞拜疆被占领领土派遣了实地评估团。根据这些访问团的调查结果，有大约 14 000 名亚美尼亚定居者取代了 70 万被迫逃离的阿塞拜疆人（见 A/65/801-S/2011/208）。定居的蓄意和有组织性质是毫无疑问的。据此，欧安组织调查团在 2005 年的报告中指出，存在“数项截然不同的鼓励措施，可以追溯到各领土内及之间的当局”（A/59/747-S/2005/187，第 35 页）。根据国际危机组织的说法，这类鼓励措施形形色色，包括“免费住房、社会基础设施、廉价或免费的公用设施、低税率、资金和牲畜”（国际危机组织 2005 年 9 月 14 日报告，第 7 页）。

不可辩驳的事实是，欧安组织明斯克小组共同主席呼吁的唯一对象就是占领国亚美尼亚及其在阿塞拜疆被占领领土上的仆从分裂主义集团，这项呼吁要求他们停止可能改变这些领土的人口结构、社会或文化性质（例如进一步的定居行动、建造标志性建筑以及更换地名）的行动。亚美尼亚通过使用本国的武装部队和人员直接地、以及利用其在达赫利戈卡拉巴赫被占领地区的仆从分裂主义集团以及亚美尼亚承担国际责任的其它人员而间接地夺取并继续占领和控制阿塞拜疆的这一地区以及周边地区，从而违背了国际法。也就是说，亚美尼亚不仅对其本国

的武装部队和其它机构和政府人员负责，而且也要为该国在阿塞拜疆被占领领土内非法扶植的仆从分裂主义集团的行动负责。

为此，阿塞拜疆常驻代表就未能在信中解释欧安组织率领的调查团和事实评估团两者的建议为何仍然是一纸空文。同样，他也没有谈论关于将叙利亚的亚美尼亚人送往被占领领土的报告，以及亚美尼亚试图运营进出这些地区的航班的报告。纸确实包不住火，即使亚美尼亚宣传手法中固有的巧妙骗术也都无法改变事实和证据的实况。

所谓在阿塞拜疆存在莫须有的“仇视亚美尼亚情绪”，“有组织的破坏财产行为”、“鄙视人的价值和人类遗产”以及“鼓励和表现出种族主义及仇恨罪”的造谣污蔑，也都荒唐可笑、不值一驳。这种谎言的制造者忽视了简单的事实，就是在其本国领土及阿塞拜疆被占领领土上对所有非亚美尼亚人进行了全面彻底的种族清洗，从而得以在这些地区制造了独特的单一族裔文化。阿塞拜疆迄今都保持了本国族裔和文化多样性，许多亚美尼亚人不仅生活在被占领的达赫利戈卡拉巴赫地区，而且还生活在阿塞拜疆的首都和其它大城市。

此外，在被占领的领土和在亚美尼亚，没有一个阿塞拜疆的历史和文化标志建筑物不受到破坏，没有一处圣地幸免一劫。目前正在有组织地实行改变被占领地区的历史和文化特征行动。据此，对阿塞拜疆独特的文化和历史中心舒沙市的所谓“重建”和“开发”项目以及对 Aghdam 及阿塞拜疆其它被占领的领土上的“考古挖掘”行动，唯一目的就是要消除所有阿塞拜疆文化和历史根源的迹象。至于在亚美尼亚的阿塞拜疆历史和文化遗产，那些在冲突开始前还存在的标志性建筑现今已被毁，例如在埃里温的 Damirbulag 清真寺。亚美尼亚其它地方的清真寺和阿塞拜疆标志性建筑物也遭到同样的厄运，此外还有古代和当代的阿塞拜疆墓地，以及具有阿塞拜疆起源的地名，都已经在现今的亚美尼亚消除（详见 A/62/691-S/2008/95 中所述对阿塞拜疆文化遗产的侵犯行动”）。

如果亚美尼亚常驻代表不谈论拉米尔·萨法罗夫案例的新近发展，转而回顾其本国总统不可否认地承认直接在夺取几千家阿塞拜疆男女老少平民生命的冲突中曾涉足野蛮的屠杀，对事态还会有些帮助。亚美尼亚与恐怖主义者和战争罪犯存在特别关系的事实也体现在该国全国美化这些人，包括将这些人抬高到民族英雄的地位，并授予国家勋章。

亚美尼亚常驻代表的信表明，这个会员国不断地试图对当地的实际现状造成假象，试图使国际社会的视线远离需要紧急解决亚美尼亚持续侵略阿塞拜疆所造成的主要问题。显然，亚美尼亚指称阿塞拜疆的“颠覆和恐怖主义行为”，“对平民的保健设施、学校和幼儿园实行袭击”和“对民用飞机的威胁”都是纯粹的谎言，再次证明了埃里温不负责任和挑衅性地企图误导国际社会。

亚美尼亚常驻代表对达赫利戈卡拉巴赫地区的亚美尼亚居民的人权和基本自由表示担忧，但同时却只字不提同一地区远为众多的阿塞拜疆居民的权利和自由，这些人的权利和自由由于亚美尼亚侵略阿塞拜疆期间的强行驱赶而受到蓄意和野蛮的剥夺。不用说，如果问题的核心是歧视性地剥夺他人的基本权利和自由，就不能要求使自己的特权合法化。

亚美尼亚常驻代表再次强词夺理地谈论自决原则。显然亚美尼亚想借用这项原则达到掩盖非法使用武力和种族清洗、实现兼并被占领的阿塞拜疆领土这一唯一企图。确实，亚美尼亚公然违背国际上对自决理念的法律诠释，企图强加于人的观点是这项原则可以适用于将领土单方面割让给阿塞拜疆境内的亚美尼亚少数民族裔群体。危害性很清楚。这种态度一旦被接受将会有损于自决权本身的真正价值，损害所有多民族社会的团结，加剧全世界各地基于种族、族裔、宗教和文化群体等方面的原因而实行的歧视。事实上，自决原则是作为一项国际法原则存在的，据此，也适用于被殖民者划分的领土，适用于遭受外国压迫、统治和剥削的人民，包括受到外国军事占领的人民。属于亚美尼亚少数群体、居住在阿塞拜疆达赫利戈卡拉巴赫地区的人毫无疑问与上述两类人民没有任何关系。

正如我们过去一再指出的那样，解决亚美尼亚和阿塞拜疆冲突中的自决问题方面最关键的因素是，旨在肢解阿塞拜疆一部分领土的所有行动都是非法的，构成了违背对阿塞拜疆国家领土完整这一基本准则的尊重，也违背了一般国际法其它不容否认的准则。国际法院在 2010 年 7 月 22 日的咨询意见中重申，单方面分离不合法，依据在于“宣布独立涉及或会涉及非法使用武力或其他严重违反一般国际法准则特别是绝对性质的(绝对法)准则的行为”。因此，亚美尼亚非法使用武力占领阿塞拜疆领土，并犯下了最严重的国际罪行，例如战争罪、危害人类罪、甚至种族灭绝，该国的言论违背国际法，为国际法所不容。

同时，自决的理念使人民得以参与管理自己的国家。在这一背景下，达赫利戈卡拉巴赫地区的居民，包括亚美尼亚族和阿塞拜疆族居民，都有权充分享受人权和自由，包括在阿塞拜疆共和国得到国际承认的疆界内作为阿塞拜疆人民的一分子享有自决权，这就是国际法规定的自决权的主要内容。

根据亚美尼亚常驻代表的说法，该国政府欢迎欧安组织明斯克小组共同主席关于解决冲突的声明。但是，实际行动却表明，亚美尼亚始终言行不一。实际上，亚美尼亚无视联合国和大会的决议、不接受欧安组织主导的和平努力、继续非法占领阿塞拜疆的领土、蓄意剥夺 100 多万阿塞拜疆难民和国内流离失所者回归家园的权利、推行种族主义思想理念、错误诠释国际法的基本准则和原则，从而明确地显示出该国实际上对损害区域和平、安全和稳定负有责任。

确实，事实上加剧区域紧张局势的是对阿塞拜疆领土的持续非法占领，顽固践踏阿塞拜疆国内流离失所者和难民的基本人权。解决目前的困难和担忧、实现

解决冲突的唯一方式是要确保结束占领阿塞拜疆领土，被迫流离失所的居民回归家园的不可剥夺的权利立即得到行使。

请将本信作为大会议程项目 34、39、67、69 和 83，以及安全理事会议程项目分发为荷。

常驻代表

大使

阿格申·梅赫迪耶夫(签名)

---